川漢聲川

格言

一 寡言養氣，寡視養神，寡慮養精，寡慾養性。

二 守約是儉嗇，儉於聽，可以養虛，儉於視，可以養神，儉於言，可以養氣，凡儉可以悠久而無窮。

中國的南沙羣島

（一）

南沙羣島西起東經一〇九度半至一一百一十七度半，南起自北緯四度左右至一十一度半，西面遙望越南的南部，東面鄰近菲律賓的巴拉望島和北婆羅洲，南沙羣島共有島嶼，暗礁和沙洲等一百〇三個，面積約六萬四千九百八十平方里，較大的島嶼有太平島，南威島，鴻庥島，南鑰島，北子島，南子島，中業島和西月島等，曾母暗沙位於北緯四度附近，是中國最南的疆疆。

太平島面積約一點七平方市里，是南沙羣島中面積最大的一個島嶼，它距離海南島的榆林港約三百浬。

南沙羣島是熱帶海鳥類的天堂，每年冬季，更多了一批從中國南來避寒的候鳥，把各島擠得密密麻麻，鳴聲震耳，飛起時像一片飛蝗似的，隨便槍射也可打落幾隻。

這些鳥羣撒在羣島上的鳥糞，相當豐富，除過去被日寇掠奪的大部分不計外，現在羣島上餘一百多萬公噸，以太平島糞最多，次為南威島，鴻庥島，雙子島，西月島等。

這裏有一種名為鵜鶘的海鳥，日人稱之為伽藍鳥，牠身體較大，頷下有一大喉囊，脚很短，趾間有膜，能潛入海中捕掠魚兒，連水吞進喉囊內，出海後，擠出海水，將小魚藏在囊中，飛回巢中供餵養小鳥或自作食糧，這裏又有一種專門靠打劫為生的盜鳥——鷗，牠們飛翔在海洋上空，

車水馬龍

「自是人生長恨水長東」——他只能在夢中才忘記白天的處境，回味一下「美滿」的往事，他寫這一首「望江南」，詞中有曰：「多少恨，昨夜夢魂中，還似舊時遊上苑，車如流水馬如龍，花月正春風！」

李後主備嘗了亡國之苦，心中充滿着亡國慘痛，過去的生活是麼熱烈：「車如流水馬如龍」，又多麼的美妙；「花月正春風」，但一切只能重見於夢中了，大概因這句話太動人，太悽愴，後來的人愛誦這詞，便把這句話簡化成四字，以資形容車馬衆多，來往的人絡繹不絕。

一又說母親節

母親節，創於一九一九年美國人安娜茄維氏，規定每年的五月第二個星期日，今年母親節，為五月十四日，迄屆四十八週年，已逐漸發展為世界性的節日。

此節雖創在美邦，而其意義，却合乎我們中國「老吾老，以及人之老，幼吾幼，以及人之幼」的倫理觀，若能普遍推行，發揚光大，可有神於全人類的幸福。

韓非子說：「母親愛子女，比父親要加上一倍」，因此子女對母親之依念，較之父親也應加上一倍，我國人有因疾病痛苦，

黃金臺

「又」 譚耀華

人去燕台在，斜陽一片黃。
草猶金作色，石似玉生光。
佳話傳千載，隆儀動八方。
時逢天下士，終古感昭王。

「又」 蘇白

易水東南注，燕昭此築台。
欲招天下士，先用國中隗。
駿骨千金買，龍媒萬里來。
樂生今已矣，慨慷有餘哀。

「又」 方若文

客去白空臺，燕雀蹟尚留。
復仇金市馬，縱敵火驅牛。
解封安能將？荆軻不足謀。
倚風彈淚日，幾度送蕭秋！

社課詩鐘

▲ 秋，琴分詠

「送軍 梁友衡」

猶有雄心老氣橫，不慙燕尾逢材豪。
評：凌厲無前，自命襟抱，足以超類興儔，宜膺首選。

「亞軍 胡景石」

荆軻興悲憐宋玉，廣陵絕響痛嵇康。
評：蒼涼感歎，大有拔劍斫地之概，慮前王後，當并騎而馳。

「季軍 林壽愷」

一曲猗蘭宜聖操，兩開蓋菊令陵吟。
評：運筆流暢，如彈丸脫手，鼎足三分，勢均力敵，感慨衆歡分耳。

× × ×

中國英雄傳

一，孟珙 文天祥

附：杜孟，孫賢，余玠，王堅，而文祥至，各爭眞僞，孟後被烹，天祥被送至宏範舟中，天祥被俘後，張世傑更勢孤了。

祥興一年（公元一二七九年）正月，宏範以蒲壽庚尋之船進攻世傑于海上，世傑無海戰經驗，既不考慮水源，只結大船，餘作一字陣，且貫以大索，宏範以長蛇陣進攻，相持甚久，船中水盡，世傑軍大困，二月六日，李恒張宏範輪流乘潮進攻，世傑雖奮力作戰，終于不支，陸秀夫負帝丙（上從日）（年九歲）投海死，無投降者，七天以後，海上浮屍十餘萬人了，世傑及蘇劉義尚率餘舟若干艘逃，一度集中海陵山（在今廣東省陽江縣西南大海中），欲入廣州作戰，而颶風大起，士卒勸世傑登岸，他登樓祝道：「我不死者，欲別立趙氏之後以存宋室，如天不亡宋，即請息風，」而風愈大，世傑投水死，時天祥以俘虜居宏範舟中，眼見國運最後之滅亡，其心中苦痛，大家想像好了，他有長詩，其中說：

「……一朝天昏風雨惡，
炮火雷飛鼓星落。
誰雌誰雄頃刻分，
流屍漂血洋水渾。
……北車北家八千里，
椎牛釃酒人人喜。
唯有孤臣兩淚垂，
冥冥不敢向人啼。
……我欲借劍斬佞臣，
黃金橫帶為何人？」

時祥興二年（元世祖至元十六年），二月，結束了兩宋三百二十年的天下。

崖山既破，宏範置酒大會，勸天祥投降，天祥不屈，待以客禮，遂解送燕，宏範在崖山立石紀功，上書「張宏範滅宋于此」，

（未完）

中和行公司 溫哥華
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

賣缺已久 今又再到
健胰素甜尿丸
參歸精補丸
鹿茸精丸
男女咸宜 四季可用

雲高華埠 豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到冰霜貨品
鯇魚 扁魚 崇魚 秋魚
生魚 齊魚 倉魚 黃花魚
三黎魚 甘魚 交魚 邊魚
則魚 水魚 尤魚 鮑魚
風蟹 羔蚧 蚧黃 龍蝦 去皮田鷄
禾花雀 蚧肉 响螺肉
倉魚肉 烟倉魚

加拿大 溫哥華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

五月六月份
永利威
廿二安大三蒸酒每罇壹元六五
廿二安大糯米酒每罇壹元四五

鹿尾羓補丸 試驗庄十元 一料式十元
可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服十日，用者可能見效，減小夜尿，減小夜尿，身體感覺强壯然後腎氣的未來，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。

紅色補丸 每盒五元 的實驗名
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助身體强壯，用過方知功効。

消毒丸 每罇三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，脚腫。

皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚感染痕癢，各種痕癢腫脚，大人亦合用。

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

各種電池發行價錢
新電池或重造電池
電話 255-2848 接洽

朱去非創製
奇異藥水
內外各症 可食可搽
皮膚痛科 驅痛水濕
四十餘年 風行各國
大罇壹元五毛 中罇壹元 小罇五毛
止痛 必靈丹 每打 一元
第一
平安茶 清熱化滯 每封 十包 二元二毫
各埠各商店有賣
總批發處：奇異商行朱去非
Key Yee Agency, P. O. Box 2387
Vancouver, B. C.

陳植之遷址啓事
敬啓者：茲為利便男女僑胞問診起見，現遷來片打街第式百式十八號門牌（即廣興肉舖後座）東德七號房，特此通告
電話：六八三·六四一三
或電話：六八三·三七一四

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89. E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2244

新到
中江瑤柱
台灣鑵頭涼粉
台灣鑵頭菠蘿
台灣鑵頭芒菓
台灣鑵頭甘蔗
台灣鑵頭羅漢齋
台灣鑵頭齋鮑魚

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
一大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

華埠大家樂
加拿大
利銀有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近福街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
【一】海空旅遊頂告
本社代理鐵行亞蘭西輪，由溫哥華經美西而赴日本至香港，以十五人起計乘金三百八十元。
（六月廿三日起程七月十七日到港）
（十月廿一日起程十一月十一日到香港）
【二】十月一日乘輪雙十遠遊，觀光風，這個日本，台灣，香港，早日報名參加。
【三】溫哥華飛美國賭城來回機票一百三十四元六毫五，為期卅天。
旅行業務不論海陸空及各國均有聯繫，歡迎僑胞函電詢問
地址：片打街東七十一號 電話：三三六四四
太平洋旅行社 林國良 陳國啓

旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr hone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
顧客至上
服務第一
旅行事宜
經驗豐富 歡迎詢問
移民機位由香港來雲高華價銀叁百七十八元加幣
香港設有辦事處，為僑胞免費協助辦理手續
集体返港廉價機位隨時應命
雷根環球旅運社啓